

# ኢብ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሸርሚንግ ብራባንት)

ንወለድን ሓብሐብትን





# ኣብ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት)

ኣብዚ ሕጂ እዋን ካብ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) (ኣገልግሎት ሓለዋ ህጻናት ብራባንት) ደገፍ ትረክብ። ኣብዚ ማህደር እዚ ንዓኻን ንውላድኻን (ንውላድኻን) ንሰድራቤትኻን፣ እንታይ ማለት ምዃኑ፣ ከምኡውን ብኸመይ ከም እንሰርሕ ክንነግረኻ ኢና። ምሳኻትኩም ጽቡቕ ምትሕብባር ንድሕነትን ምዕባሊን ውላድኩም(ደቅኹም) ኣገዳሲ እዩ። ንሓድሕድና ምፍላጥን ምርድዳእን፣ ኩሉ ዓቕምና ኣብ ውሽጥና እዩ ዚውዕል። ጭርሖና ቅድም ድሕነት እዩ!

## ተልእኾና ብሓባር

ኣብ ውሑስ ሃዋህው ንኽዓብዩ ደገፍ ዘድልዮም ህጻናት ኣብዚ ኣለና። Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ንመጻኢ ናይዞም ህጻናት ሓላፍነት ይሰምዖ። ኣብ ሰድራቤት ንውሕስነት ደው ንብል። ከምኡውን ምስቶም ኣብ ውሽጢ ሰድራቤትን ከባቢኣን ዘለዉ ሰባት ጽቡቕ ናይ ሰራሕ ርክብ። ህጻናት፣ ሰድራቤታትን ኩሎም ኣብዚ ጉዳይ ዝሳተፉን ኣብ ሓልዮትናን ኣቓልቦናን ክምርኮሱ ይኽእሉ።

## ሓላፍነት

ኣብ ኔዘርላንድስ፣ ትሕቲ 18 ዓመት ዝዕድሚኦም ቆልዑ ትሕቲ ዕድመ እዮም ዝኽፈሩ። እዚ ማለት ገለ ውሳኔታት ባዕሎም ኪገብሩ ኣይፍቀደሎምን እዩ። መብዛሕትኡ፣ ግዜ ወለዲ እዮም ዚዕቀቡ። ሓለዋ ማለት ወለዲ ብዛዕባ ሓልዮትን ኣተዓባብያን ውሉዳት ሓላፍነት ኣለዎም ማለት እዩ። ንገንዘብን ንብረትን እቲ ቆልዓ እውን ይከናኸኑ እዮም። ካብዚ ሓሊፉ፣ ሕጋዊ ወከልቲ ናይቲ ቆልዓ እዮም። እዚ ማለት እቲ ቆልዓ ባዕሉ ክውስኖ ዘይክእል ወይ ዘይፍቀደሉ ጉዳያት ይውሰኑ። ገሊኦም ወለዲ ንውላዶም ወይ ንደቆም እውን ኪዕቀቡ ኣይክእሉን እዮም። ኣብ'ዚ ጉዳይ'ዚ፣ ካልእ ሰብ ሓለዋ ኣለዎ፣ ወይ ሓላዊ (ሕጋዊ ሓለዋ ቆልዑ፣ ዘለዎ ሰብ፣ 'voogd' ብጃንቋ ሆላንድ) ወይ ከም ናይ ቆልዑ ሓለዋ ኣገልግሎት፣ ንኣብነት፣ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት)። ካብ ወለዲ ወጻኢ ካልእ ሰብ ንቑልዓ ምስ ዚዕቅብ፣ እዚ ሓላዊ ተባሂሉ ይጽዋዕ።



## ድሕንነት እዩ!

ህጻናት ብደሓን እዮም ዝዓብዩ።

## Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) እንታይ እዩ ዝሰርሕ?

Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ብዛዕባ ድሕነትን ምዕባሊን ቆልዑን መንእሰያትን ከቢድ ሻቕሎት ምስ ዘጋጥም ሓገዝን ደገፍን ከም ዝህብ የረጋግጽ። ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ንህጻናት ንምክልኻል ትእዛዝ ኣውጺኡ። ትእዛዝ ማለት ውላድኻ ወይ ደቅኻ ኣብ ምዕባይ ሓገዝን ደገፍን ክትረክብ ብሕጊ ግዴታ ኣለካ ማለት እዩ። Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ብትእዛዝ ቤት ፍርዲ፣ ትእዛዛት ሓለዋ ህጻናት ዝፍጽምን ቅኑዕ ዓይነት ሓገዝ ከምዝግበር ዘረጋግጽን ትካል እዩ።





ሰለሰተ ዓይነት ናይ ቆልዑ ሓለዋ ትእዛዝ ኣሎ

## 1. ናይ ምክትታል ትእዛዝ (Ondertoezichtstelling, OTS)

ብዛዕባ ድሕነት ወይ ምዕባላ ሓደ ህጻን ከቢድ ሰክፍታታት እንተሃልዩ፣ ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ምክትታል ትእዛዝ (OTS)፡፡ እቲ OTS ንልዕሊ 12 ኣዋርሕ ይጸንሕ፣ ድሕሪኡ ድማ ክሰፍሕ ይኽእል እዩ፡፡

እቲ ትእዛዝ ቅድሚ ምውጽኡ፣ ቦርድ ሓለዋ ህጻናት (Raad voor de Kinderbescherming፣ ዕብዮቶም ኣብ ሓደጋ ንዝወድቁ ህጻናት ንምክልኻል ዘሰርሕ ትካል) ነቲ ኩነታት መርሚሩ ንህጻን ዝበለጸ ፍታሕ ምኽሪ ሂቡ ክኸውን እዩ ፡፡

ትእዛዝ ክትታል ብሕጋዊ መንገዲ እታ ሰድራቤት ሓገዝ ክትቅበል ይጠልብ፡፡ ካብ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሸርሚንግ ብራባንት) ዝመጸ ሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናት እቲ ሓገዝ ይወሃብ ከምዘሎ ክምርምር እዩ፡፡ ከም ወላዲ፣ መጠን ንውሉድካ ክትሕልዎ ኣለኩም፡፡

### ምሳኻትኩም ጽቡቕምትሕብባር

ንደሊ ኢኡ፡፡ ንሰኻን ውላድካን ምስ ግዴታ ሓገዝ ክትተሓባበሩ ኣገዳሲ እዩ፡፡ ሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናት ነዚ ክትገብር ክጠልበካ ይኽእል እዩ፡፡ ነቲ ኩነታት ብኸመይ ከነመሓይሾ ከም እንኽእል ንምርእይ ምሳኻን ውላድካን (ከከም ዕድመ ውላድካ) ክንሰርሕ ኢኡ፡፡ ንዓኻን ንሰድራ ቤትካን ነቶም ምስ ሰድራ ቤት ዚተሓሓዝዎም ሰባት ዘሎካ ኣማራጺታት ክንርኢ ኢኡ ፡፡

### ሓላፍነት

ምሳኻ እንገብር ውዕላት ኣብ ፋይልካ ክንመዝገብ ኢኡ፡፡ እንታይ ክትገብር ከም እትኽእልን እንታይ ክትገብር፣ ከም እትደሊን ብኸመይ ከም እትገብርን መዓሰ ከም እትገብርን ክንገልጽ ኢኡ፡፡ ሓገዝ ክንደሊ ወይ ምስቶም ኣብ ሰድራ ቤትካ ዘለዉ ሓገዝ ክንራኽብ ኢኡ፡፡ እዚ ሓገዝ እዚ ባዕልና ኣይንህብን ኢና፣ ካልኣት ትካላት እውን ይህቡና፡፡

ነገራት ከመይ ይኸዱ ከምዘለዉ ኣዘውትርና ንዛተ፡፡ ኣድላዩ እንተ ኹይኑ ሰምምዓት ክንቅይር ኢና፡፡ ብሓባር ንርእዮ እቲ OTS መዓሰ ደው ክብል ከም ዝኽእልን እንታይ ዓይነት ሓገዝ ከም ዘድሊን፡፡

**ግዝያዊ ናይ ምክትታል ትእዛዝ (Voorlopige Ondertoezichtstelling, VOTS)**  
ቅልውላው ኣሎድ? ድሕሪኡ ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ግዝያዊ ትእዛዝ ክትታል (voorlopige ondertoezichtstelling, VOTS)) ከውጽእ ይኽእል፡፡ እዚ ክሳብ ሰለሰተ ወርሒ ዝጸንሕ OTS እዩ፡፡ ኣብ ውሽጢ እዞም ሰለሰተ ኣዋርሕ፣ ቦርድ ሓለዋ ህጻናት (Raad voor de Kinderbescherming) ነቲ ኩነታት ይምርምርን ንነዊሕ እዋን ዝጸንሕ OTS ኣድላዩ ድዩ ኣይኮነን ኣብ ግምት የእቲ፡፡ እዚ ድማ ብቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ እዩ ዝውሰን፡፡ ብመሰረት ሕጊ ኔዘርላንድስ ኣብ ውሽጢ ክልተ ሰሙን ናይ ምስማዕ ኣኼባ ይካየድ፡፡ እዚ ማለት እቲ ኩነታት ኣብ ቤት ፍርዲ ኣብ ዝካየድ ኣኼባ ይዘተየሉ ማለት እዩ፡፡ ኣብ እዋን እቲ፣ ሰሚናር ብዛዕባ እቲ ትእዛዝ እንታይ ከም እትሓሰብ ክትገልጽ ዕድል ክትረክብ ኢኻ፡፡



## 2. ሓለዋነት (Voogdij)

ቤት ፍርድ ትሕቲ ዕድመ ትእዛዝ ሞግዚትነት (voogdijmaatregel) እንተድኣ ኣውጺኡ፣ ድሕሪ ደጊሞ ምእላይ ከም ወለዲ ኣብ ልዕሌኹም ኣይኮነን፣ ኣብ ልዕሊ ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት እዩ። እቲ ትእዛዝ ካብ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ዝመጸ ሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናት ክካየድ እዩ። ኣብ ጉዳይ ናይ ሞግዚትነት ትእዛዝ፣ እቲ ሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናት ናይ ኣተዓባብያን ምዕባላን ውሉድካ ሓላፍነት ኣለዎ። ብዛዕባ እቲ ውሉድካ ዚነበርሉ ቦታ ወይ ናብ ኣየናይ ቤት ትምህርቲ ከም ዚኸይድ ዚገልጽ ውሳኔታት ንገብር። ወትሩ ንቈልዓ ዚጠቕሞ ነገር ኢና እንሓሰብ።

### ውሕሰነት ገዛ

ትእዛዝ ሓለዋ ማለት ውሉድካ ምስ ኣዝማዲ፣ ኣብ ኣባይቲ ስድራ ቤት (ካልእ ስድራ ቤት) ወይ ምስ ወሃቢ ድሕነት ህጻናት (ንቈልዑ ዝከናኸን ትካል) ክነብር እዩ። ንውሉድካ ውሕሰን ውፋይን፣ ሰላማዊን፣ ናይ ገዛ ኩነታት ንምሃብ ዝዓለመ እዩ።

### ሓላፍነት

Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ናይ ውሉድካ ገንዘብ (ዕቋር)፣ እንተሃልዩ ይቆጸጸር። ከም ወለዲ፣ መጠን ንውሉድካ ናይ ምክልኻል ሓላፍነት ክትወሰድ ኣለካ። ዋላ'ኳ ኣብዚ እዋን እዚ ንውሉድካ ናይ ወለዲ ሓለዋ እንተዘይብልካን፣ ውሉድካ ድማ ኣብ ገዛ እንተ ዘይነብርካ። ሕጂ'ውን ኣብ ከም ክዳን ወይ ጂባ ገንዘብ ዝኣመሰሉ ወጻኢታት ከተበርክቱ ይግደዱ። ንሰኻ ገና ወለዲ ውሉድካ ኢኻ እዋ ብዛዕባ እቲ ውሉድካ ከመይ ከም ዘሎ ሓበሬታ ክትረክብ መሰል ኣሎካ። ንሰኻ እውን ምስ ውሉድካ ክትራኽብ መሰል ኣሎካ፣ እንተኹን ግን እቲ ቤት ፍርድ እዚ ንቈልዓ ጽቡቕ ከም ዘይኮነ እንተ ወሲኑ ኣይኮነን።

### ግዝያዊ ሓለዋ

#### (Voorlopige Voogdij, VoVo)

ቅልውላው ኣሎ ድዩ? ድሕሪኡ ቤት ፍርድ ትሕቲ ዕድመ ግዝያዊ ትእዛዝ ክንክን (voorlopige voogdijmaatregel, VoVo)። ኣብዚ እዋን እዚ፣ ቦርድ ሓለዋ ህጻናት ንኩነታት ውሉድካ ይምርምር፡- ናይ ሞግዚትነት ትእዛዝ ኣድላዪ ድዩ ወይስ እቲ ግዝያዊ ሞግዚትነት ክሰረዝ ይኽእል ድዩ? እዚ ድማ ብቤት ፍርድ ትሕቲ ዕድመ እዩ ዝውሰን። ኣብ እዋን እቲ ሰሚናር ብዛዕባ እዚ እንታይ ከም እትሓሰብ ናብ ቦርድ ምክልኻል ቆልዑን ናብ ቤት ፍርድ ትሕቲ ዕድመን ክትገልጽ ዕድል ክትረክብ ኢኻ።

### 3. ኣገልግሎት ምርመራ መንእሰያት (Jeugdreclassering, JR)

ንኣብነት፡ ሓደ ህጻን ካብ ትምህርቲ ዝወሰድ እንተኾይኑ እንተተጻዊቲ፡ ሰርቂ እንተፈጸመ፡ ወይ ንሓደ ሰብ እንተዘሚቱ ምስ ፖሊስ ወይ ሰርዓት ፍትሒ ርክብ ክህልዎም እዩ። ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ወይ ዓቃቢ ሕጊ ካብ ኣገልግሎት ምርመራ ትሕቲ ዕድመ ናይ ምምላስ ትእዛዝ ክውሰን ይኽእል እዩ። ኣገልግሎት ምርመራ መንእሰያት ንመንእሰያት ካብ ገበናዊ ተግባርም ደው ንምባል መምርሒ ንምሃብ ይሰርሕ። ንመንእሰይ ከምኡ እውን ንሕብረተሰብ ብኸምዚ ኢና ንሓልዎ። እቲ ትእዛዝ ካብ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብረባንት) ዝመጸ ሓላፊ መርመራ መንእሰያት ክካየድ እዩ።

#### ሓገዝ

ህይወት ውሉድካ ናብ ቅኑዕ መገዲ ከም እትምለስ ክንገብር ንደሊ ኢና። ውሉድካ ብዛዕባ ገዛእ ርእሱን ብዛዕባ መጻኢኡን እተፈላለየ፡ ኣወንታዊ ምርጫታት ኪገብር ኪመሃር ኣገዳሲ እዩ። እዚ መብዛሕትኡ ግዜ ዝያዳ ሓገዝ ወይ ምኽሪ የድልዮ እዩ። እቲ ናይ መንእሰያት መርመራ ሓላፊ ነዚ ምስ ውሉድካ፡ ምስ ንስኻን ከም ወላዲን ምስቶም ኣብ ስድራቤት ዝሳተፉ ሰባት ክገብርዎ እዩ። እዚ ሓገዝ እዚ ባዕልና ኣይንህብን ኢና። ካልኦት ትካላት ከምኡ ይገብሩ ኣለዎ።

#### ግዴታ

ትሕቲ ዕድመ ናይ ምምላስ ትእዛዝ ግዴታ እዩ። እቲ ናይ መንእሰያት መርመራ ሓላፊ ውሉድካ ነቲ ሰምምዓት ይኸተሎ ከምዘሎ ይምርምር። እንተ ዘይከውይኑ፡ እዚ ኣብ ፍርዲኦም ጽልዎ ኺህልዎ ይኽእል እዩ።

እተፈላለየ ዓይነት ናይ መንእሰያት ፈተነኣሎ። ኣብ መንጎ ኻልእ ነገራት፡ ኣብ ከቢድነት እቲ ውሉድ ዝገበሮ ነገራት፡ ከምኡውን ኣብ ክንደይ ሳዕ ከም እተፈጸመ እዩ ዚምርኩስ።

#### እዞም ትእዛዛት ንመን እዮም?

OTSን ሓልዮትን ኣብ መንጎ 0ን 18ን ዓመት ዝዕድሚኦም ህጻናት ክውሰዱ ይኽእሉ እዮም። ብመሰረት ሕጊ፡ ሓደ ቆልዓ ብዕድመ ዝደፍእ ኮይኑ ምስ 18 ዓመት ምስ በጽሖ ንርእሱ ሓላፍነት ይወስድ። ነዚ ንምግባር ነቲ ቁልዓ ብፕሮግራም ኢና ነዳልዎ። ናይ መንእሰያት ናይ ምምላስ ትእዛዝ ንቁልዑን መንእሰያትን ካብ 12 ዓመት ዕድሚኦም ጀሚሮም ክውሰዱ ይኽእሉ እዮም እዚ ድማ ኣብ ዓይነት እቲ ትእዛዝ ዝምርኮስ ክሳብ 18 ወይ 23፡ ዓመት ዕድሚኦም ክቕጽል ይኽእል እዩ።





## ህጹጽ ናይ ህጹጽ እዋን ክንክን (Spoedeisende Zorg, SEZ)

ቅልውላው ኣሎ ድዩ ቅልጡፍ ሓገዝ የድሊ ድዩ? እቲ ናይ ህጹጽ እዋን ክንክን (SEZ) እውን ኣሎ። እዚ ኣብ ውሽጢ ሒደት ሰዓታት ብዝተኻለለ መጠን ቀልጢፋ፣ ክወሃቦ ዘለዎ ክንክን እዩ። ናይ ህጹጽ ክንክን ኣገልግሎትና ለይትን መዓልትን ንቈልዑ፣ መንእሰያትን ወለድን ይርከብ። ብመሰረት እቲ ኩነታት፣ ሰራሕተኛታት SEZ ናብቲ ህጹጽ እዋን ዘሎ ቦታ ክኹዱ ወይ ነቲ ኩነታት ብሰልኪ ክፈትሑ እዮም። ተወሳኺ ሓበሬታ ኣብ መርበብ ሓበሬታና [ኣብዚ](#) ክትረኽቡ ትክእሉ ኢኹም።

ብሰንኪ ህጹጽ ኩነታት ህጹጽ ሓገዝ የድልየካ ድዩ? ናብ SEZ ብሰልኪ ቁጽራ፡ **088 – 0666 999**። ክትድውሉ ድሕር ኣይትበሉ

## መሰልን ግዴታን

ከም ኣገልጋሊ፣ መጠን ከም Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት)፣ ንሰኻ እውን መሰልን ግዴታን ኣለካ። Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ንነፍሲ ወከፍ ክራይ ፋይል ይሕዝ። እዚ ፋይል እዚ ከም ሰም፣ ኣድራሻን ዕለት ልደትን ዝኣመሰሉ ውልቃዊ ሓበሬታታት ዝሓዘ እዩ። እቲ ፋይል ምስጢራዊ እዩ። Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ንኹሉ ሓበሬታ ብጥንቃቄ ይሕዝ። እቶም ኣገልጋሊታት ኣብ ዝኾነ እዋን ፋይሎም ክርእዩ መሰል ኣለዎም። ብዛዕባ መሰላትን ግዴታታትን ዝያዳ ሓበሬታ [ኣብዚ](#) ኣብ መርበብ ሓበሬታና ክትረክቡ ትክእሉ ኢኹም።

## ብሕታዊነት

ምሰ ሕጊ ግላዊነት ተሰማሚዕና ኢና። እዚ ሕጊ እዚ ሓደ ትካል ንውልቃዊ ሓበሬታ (ዲጂታል) ብኸመይ ከም ዚተሓዝ የረድእ። ንኣብነት፣ ብዛዕባ ውሉድካን ሰድራ ቤትካን ሓበሬታ ምሰ መን ክንካፈል ከም እንክእል፣ መን ነቲ ፋይል ክርእ ከም ዝፍቀደሉ ሕጊ ይቈጸጸር።

## ቅሬታታት

ሰራሕተኛታትና ንዓኻን ንውሉድካን ብዝተኻለለ መጠን ንምሕጋዝ ክጽዕሩ እዮም። ይኹን እምበር፣ ዘይዓገብካሉ እዋናት ክህሉ ይክእል እዩ። ነዚ ንምፍታሕ ምሳኻ ክንሰርሕ ንደሊ ኢና። ቅሬታታት ንምፍታሕ ስለሰተ መገዲ ኣሎ፡-

1. መፍትሒ ንምርካብ ምስቲ ኣባል ሰራሕተኛ ነገራት ብምዝርራብ፤
  2. ብመራሒ ጉጅለ ወይ ብዓል መዚ ጥርዓን ዝተዋህበ ማእከላይነት፤
  3. ናብ ኮሚተ ጥርዓናት ብምቕራብ።
- ተወሳኺ ሓበሬታ ኣብ መርበብ ሓበሬታና [ኣብዚ](#) ክትረኽቡ ትክእሉ ኢኹም።

# መዝገበ ቃላት

**JBB = Jeugdbescherming  
Brabant (ኣገልግሎት ሓለዋ ህጻናት  
ብራባንት)**

Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሸርሚንግ ብራባንት) (JBB) ኣብ ትሕቲ ዕድመ ቤት ፍርዲ ዝወጸ ውሳኔ፣ ከም ሓልዮት፣ ከምኡውን ናይ ትሕቲ ዕድመ ዳግመ-ህላወ ዝኣመሰለ ትእዛዝ ንምፍጻም ሓላፍነት ዝሰከም ትካል እዩ። እዞም ትእዛዛት እዚኦም ህጻናት ብዝተኻለሉ መጠን ብውሑስ መንገዲ ክዓብዩን ክምዕብሉን ዘኽእሎም እዩ።

**ትእዛዝ ዕቑባ ቆልዑ**

ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ንህጻናት ንምክልኻል ትእዛዝ ኣውጺኡ። እዚ ማለት ወለዲ ነቲ ቆልዓ/ቆልዑ ብዝተኻለሉ መጠን ብውሑስ መንገዲ ክዓብዩን ክምዕብሉን ዘኽእሎም ሓገዝን ደገፍን ክረኽቡ ኣለዎም። JBB ነቲ ትእዛዝ ብትእዛዝ ቤት ፍርዲ ይፍጽምን ቅነዕ ሓገዝ ከምዝግበር ይገብርን።

**OTS = ትእዛዝ ምክትታል  
(Ondertoezichtstelling)**

እቲ ናይ ምክትታል ትእዛዝ (OTS) ብቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ዝወጸ ትእዛዝ ኮይኑ፣ ሰድራቤት ነቲ ቆልዓ/ቆልዑ ኣብ ምዕባይ ግዴታ ዘለዎ ሓገዝ ትረክብ። ካብ ጀውግድቤሸርሚንግ ብራባንት ዝወጸ ሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናት ብዛዕባ ኣተዓባብያ ቆልዑ ምኽሪ ይህብ ከምኡውን ፍሉይ ሓገዝ ይህብ። ወለዲ ምስ ምኽርን መምርሕን ሰራሕተኛ ሓለዋ ቆልዑ ክተሓባበሩ ኣለዎም። እቲ ወላዲ ነቲ ቆልዓ ይሕልዎ እዩ። እቲ OTS ንልዕሊ 12 ኣዋርሕ ይጸንሕ፣ ድሕሪ ድማ ክሰፍሕ ይኽእል እዩ።

**VOTS = ግዝያዊ  
ምክትታል (Voorlopige  
Ondertoezichtstelling)**

ኣብ እዋን ቅልውላው፣ ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ግዝያዊ ትእዛዝ ክትታል (VOTS) ክወጽእ ይኽእል እዩ። እዚ ክሳብ ስለስተ ወርሒ ዝጸንሐ ግዝያዊ OTS እዩ። ኣብ ውሽጢ እዞም ስለስተ ኣዋርሕ፣ ቦርድ ሓለዋ ህጻናት (Raad voor de Kinderbescherming) ነቲ ኩነታት ይምርምርን ንነዊሕ እዋን ዝጸንሕ OTS ኣድላዪ ድዩ ኣይኮነን ኣብ ግምት የእቱ። ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ነዚ ውሳኔ ይህብ።

**ሓለዋ (Voogdij)**

ኣብ ጉዳይ ሓለዋ፣ ሓለዋ ካብ ወለዲ ንላዕሊ፣ ካብ ጀውግድቤሸርሚንግ ብራባንት ዝወጸ ሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናት እዩ። ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ነዚ ትእዛዝ እዚ ኣውጺኡ። ምስ ናይ ሓለዋ ትእዛዝ፣ ናይ ሓለዋ ሓላፍነት ናይ Jeugdbescherming Brabant ኮይኑ እቲ ሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናት ናይ ኣተዓባብያን ምዕባላን ውላድካ ሓላፍነት ኣለዎ።

**VoVo = ግዝያዊ ሓለዋ (Voorlopige  
Voogdij)**

ቅልውላው ኣብ ዝፍጠረሉ እዋን፣ ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ግዝያዊ ትእዛዝ ሓለዋ (VoVo) ከውጽእ ይኽእል። ኣብ ውሽጢ እዞም ስለስተ ኣዋርሕ፣ ቦርድ ሓለዋ ህጻናት ነቲ ኩነታት ክምርምርን ናይ ነዊሕ እዋን ናይ ሓለዋ ትእዛዝ ኣድላዪ ድዩ ኣይኮነን ወይ ክሰረዝ ይኽእል ድዩ ዝብል ክርኢ እዩ። ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ነዚ ውሳኔ ይህብ።

**JR = ኣገልግሎት ምርመራ መንእሰያት  
(Jeugdreclassering)**

ንኣብነት፣ ሓደ ቁልዓ ምስ ፖሊስ ወይ ሰርዓት ፍትሒ ርክብ ኪህልዎ ይኽእል እዩ፣ እንተ ተጻዊቱ ወይ ሰርቂ እንተ ፈጸሙ እዩ። ቤት ፍርዲ ትሕቲ ዕድመ ወይ ዓቃቢ ሕገ ካብ ኣገልግሎት ምርመራ ትሕቲ ዕድመ ናይ (JR)ምምላስ ትእዛዝ ክውሰን ይኽእል እዩ። ኣገልግሎት ምርመራ መንእሰያት ንመንእሰያት ካብ ገበናዊ ተግባርም ደው ንምባል መምርሕን ምክትታልን ይህብ። እቲ ትእዛዝ ብሓደ ካብ Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሸርሚንግ ብራባንት) ዝወጸ ሓላፊ ምሕዋይ ትሕቲ ዕድመ ክፍጸም እዩ።

**SEZ = ኣገልግሎት ህጹጽ ክንክን  
(Spoedeisende Zorg)**

ቅልውላው እንተሃልዩን ቅልጡፍ ሓገዝ እንተድኣ ኣድልዩን፣ ኣገልግሎት ህጹጽ ክንክን (SEZ) ኣሎ። እዚ ኣብ ውሽጢ ሒደት ሰዓታት ብዝተኻለሉ መጠን ቀልጢፋ፣ ክወሃቦ ዘለዎ ክንክን እዩ። ናይ ህጹጽ ክንክን ኣገልግሎትና ለይትን መዓልትን ንቑዕቡ፣ መንእሰያትን ወለድን ይርከብ።

## ዝያዳ ሓበሬታትደሊዶ ወይስ ገለ ሕቶታት አሎካ?

ዝያዳ ሓበሬታ ኣብ መርበብ ሓበሬታና ኽትረክብ ትኽእልኢኻ። ንሰራሕተኛ ሓለዋ ህጻናትካ ወይ ንሓላፊ ፈተነ መንእሰያትካ ኣብዚ ክሕግዘካ ሕተቶ። ዝኾነ ሕቶ እንተሃልዩኻ፣ ንሰራሕተኛ ሓለዋ ቆልዑኻ ወይ ሓላፊ መርመራ መንእሰያት ሕተቶ።

## Jeugdbescherming Brabant: (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት)፦

- ኣብ ዘይውሑስ ኩነታት ንዝርከቡ ህጻናትን መንእሰያትን ይሰርሕ
- ሞስ ሰድራቤትን መርበብን ብምትሕብባር ውሑስ ናይ ሞምዕባል ሃዋህው ንምፍጣር ይሰርሕ
- ኣብ ትሕቲ ቤት ፍርዲ ዝወጸ ውሳኔ፣ ከም ናይ ሓለዋ ትእዛዝ፣ ከምኡውን ናይ መንእሰያት ፈተነ ዝአመሰለ ናይ ቆልዑ ሓለዋ ሰጉምትታት ይፍጽም

## ቦርድ ዓማዊል

Jeugdbescherming Brabant (ጀውግድቤሽርሚንግ ብራባንት) ውፋይ ቦርድ ዓማዊል ኣለዎ። እቲ ናይ ደንበ-ወከልቲ ቦርድ ካብ ኩሎም ደንበ-ወከልቲ ዝቐመ ኢዩ፦ (ተወከልቲ) ወለድን መንእሰያትን። ንኩሎም ደንበኛታት፣ ዘገድሶም ጉዳያት ከም ኣሰራርሓ ቅሬታታት፣ ተሳትፎ ሰራሕተኛታት፣ ፖሊሲ ጥዕናን ድሕንነትን ይምልከቱ። ነቲ ዳይሬክተርን ኣመራርሓን እውን ዝተሓተተን ዘይተሓተተን ሞኽሪ ይህቡ እዮም።

ሓደስቲ ኣባላት ወትሩ ይቐርቡ! ክትሳተፉ፣ ሓሳባት ክትረኽቡ ክትዛረቡ ትኽእሉ ኢኹም። ብመንገዲ [clintenraad@jbbrabant.nl](mailto:clintenraad@jbbrabant.nl) ከተመልከቱ ትኽእል ኢካ

## ቦታታት፦

### Etten-Leur ምዕራብ ብራባንት

Bredaseweg 123  
4872 LA Etten-Leur  
Postbus 11  
4870 AA Etten-Leur  
Telefoon 088-2439044

### Tilburg ማእከላይ ብራባንት

Saal van Zwanenbergweg 3  
5026 RM Tilburg  
Postbus 339  
5000 AH Tilburg  
Telefoon 088-2439033

### 's-Hertogenbosch ሰሜናዊ ምብራቕ ብራባንት

Pettelaarpark 62  
5216 PP 's-Hertogenbosch  
Postbus 1163  
5200 BE 's-Hertogenbosch  
Telefoon 088-2439011

### Helmond ደቡብ ምብራቕ ብራባንት

Sobriëtasplein 102  
5701 MJ Helmond  
Postbus 761  
5700 AT Helmond  
Telefoon 088-2439022

